

32004D0432

27.5.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 154/43

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. apríla 2004

o schvaľovaní plánov sledovania rezíduí, ktoré tretie krajiny predkladajú v súlade so smernicou Rady 96/23/ES

[oznámené pod číslo K(2004) 1624]

(Text s významom pre EHP)

(2004/432/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach týkajúcich sa sledovania prítomnosti látok a ich rezíduí v telách živých zvierat a živočíšnych produktov, ktorou sa rušia smernice 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutia 89/187/EHS a 91/664/EHS⁽¹⁾, a najmä na štvrtý pododsek jej článku 29 ods. 1,

Keďže:

(1) podľa smernice 96/23/ES zaradenie určitej krajiny do zoznamov tretích krajín ustanovených v legislatíve spoločenstva, z ktorých môžu členské štáty dovážať zvieratá a primárne produkty živočíšneho pôvodu (produkty) a jej ponechanie v týchto zoznamoch, na ktoré sa vzťahuje spomínaná smernica, je podmienené tým, aby príslušné tretie krajiny predložili plán obsahujúci záruky, ktoré poskytujú, pokiaľ ide o sledovanie skupín rezíduí a látok uvedených v spomínanej smernici. V spomínanej smernici sa takisto ustanovujú určité požiadavky týkajúce sa termínov na predloženie týchto plánov,

(2) v rozhodnutí Komisie 2000/159/ES z 8. februára 2000 o predbežnom schvaľovaní plánov tretích krajín na sledovanie rezíduí podľa smernice Rady 96/23/ES⁽²⁾, sa predbežne vymenúvajú tretie krajiny, ktoré predložili plán sledovania rezíduí obsahujúci záruky, ktoré tieto krajiny poskytujú v súlade s požiadavkami spomínanej smernice,

(3) v dôsledku toho, že tieto plány, predložené tretími krajinami, ktoré sa vymenúvajú v prílohe k rozhodnutiu 2000/159/ES, sa posudzujú, zoznam tretích krajín, ktorý je v súlade so smernicou 96/23/ES (zoznam) by sa viac nemal považovať za predbežný,

(4) určité tretie krajiny predložili Komisii plány sledovania prítomnosti rezíduí v telách zvierat a v produktoch, ktoré sa nevymenúvajú v rozhodnutí 2000/159/ES. Posudzovanie týchto plánov a dodatočné informácie, ktoré si Komisia vyžiadala, poskytujú v týchto krajinách dostatočné záruky v súvislosti so sledovaním prítomnosti rezíduí v telách príslušných zvierat a v príslušných produktoch. Tieto zvieratá a výrobky by sa preto u týchto tretích krajín mali zaradiť do zoznamu,

(5) určité tretie krajiny nepredložili plány sledovania rezíduí, alebo neposkytli dostatočné záruky v oblasti sledovania rezíduí u zvierat a produktov, ktoré sa pôvodne vymenúvajú v rozhodnutí 2000/159/ES. Tieto zvieratá a produkty by preto viac nemali byť zaradené do zoznamu týchto tretích krajín,

(6) v záujme jednoznačnosti legislatívy spoločenstva by sa rozhodnutie 2000/159/ES malo zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím,

(7) opatrenia, ktoré sa ustanovujú v tomto rozhodnutí, sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Plány sledovania rezíduí, ktoré predkladajú tretie krajiny, vymenované v prílohe k tomuto rozhodnutiu, sa schvaľujú pre zvieratá a primárne živočíšne produkty, ktoré sú v tabuľke uvedenej v spomínanej prílohe označené „X“.

Článok 2

Rozhodnutie 2000/159/ES sa ruší.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 51, 24.2.2000, s. 30. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/702/ES (Ú. v. ES L 254, 8.10.2003, s. 29).

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. mája 2004.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 29. apríla 2004

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

KódISO2	Štát	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošpané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králik	Divina	Chovná divina	Med
AD	Andorra ⁽¹⁾	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty						X						
AF	Afganistan		X ⁽²⁾										
AL	Albánsko		X				X						
AN	Holandské Antily							X ⁽³⁾					
AR	Argentína	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrália	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Bangladéš		X ⁽²⁾				X						
BG	Bulharsko	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X		X	X	X
BH	Bahrajn		X ⁽²⁾										
BR	Brazília	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X				X	X
BW	Botswana	X										X	
BY	Bielorusko				X ⁽⁴⁾								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švajčiarsko	X	X	X	X	X	X	X	X				X
CL	Čile	X	X ⁽⁵⁾	X	X ⁽²⁾	X	X				X		X
CN	Čína		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾									

KódiSO2	Štát	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králik	Divina	Chovná divina	Med
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Costa Rica	X (2)	X (2)	X (2)			X						
CS	Srbsko a Čierna Hora (6)	X	X	X	X (4)								X
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvádor						X						
EG	Egypt		X (2)										
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandské ostrovy		X										
FO	Faerské ostrovy						X						
GL	Grónsko		X		X (4)						X	X	
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X	X						
HN	Honduras		X (2)				X						
HR	Chorvátsko	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	India	X (2)	X (2)				X	X	X				X
IR	Irán		X (2)				X						
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X (2)	
JM	Jamajka						X						X

KódiSO2	Štát	Hovädzi dobytok	Ovce/kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králik	Divina	Chovná divina	Med
JP	Japonsko		X ⁽²⁾				X						
KE	Keňa												X
KR	Južná Kórea						X						
KW	Kuvajt		X ⁽²⁾										
LB	Libanon		X ⁽²⁾										
LK	Srí Lanka						X						
MA	Maroko		X ⁽²⁾		X ⁽⁴⁾		X						
MD	Moldavsko												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko ⁽⁷⁾	X	X		X ⁽⁴⁾			X					
MN	Mongolsko		X ⁽²⁾										
MX	Mexiko	X	X ⁽²⁾		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malajzia					X ⁽⁸⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namíbia	X	X				X				X	X	
NC	Nová Kaledónia	X					X				X	X	
NI	Nikaragua	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾				X						X

KódiSO2	Štát	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králik	Divina	Chovná divina	Med
NO	Nórsko ⁽⁹⁾	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omán	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾				X						
PA	Panama	X	X ⁽²⁾				X						
PE	Peru		X ⁽²⁾			X	X						
PH	Filipíny						X						
PK	Pakistan	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾										
PY	Paraguaj	X	X ⁽²⁾										X
RO	Rumunsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusko	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X		X	X			X ⁽¹⁰⁾	X
SC	Seychelské ostrovy						X						
SG	Singapúr					X	X						
SM	San Marino ⁽¹¹⁾	X		X									X
SR	Surinam						X						
SV	El Salvádor												X
SY	Sýria		X ⁽²⁾										
SZ	Svaziland	X											
TH	Thajsko					X	X						X
TM	Turkmenistan		X ⁽²⁾										
TN	Tunisko		X ⁽²⁾		X ⁽⁴⁾	X	X				X	X	

KódiSO2	Štát	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králik	Divina	Chovná divina	Med
TR	Turecko		X ⁽²⁾				X						X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzánia												X
UA	Ukrajina				X ⁽⁴⁾								X
US	Spojené štáty	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X ⁽²⁾										
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
ZA	Južná Afrika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

⁽¹⁾ Počiatkový plán sledovania schválený veterinárnou podskupinou (v súlade s rozhodnutím č. 2/1999 Spoločného výboru ES-Andorra z 22. decembra 1999 (Ú. v. ES L 31, 5.2.2000, s. 84).

⁽²⁾ Len obaly

⁽³⁾ Tretie krajiny používajúce na výrobu potravín len suroviny z iných schválených tretích krajín.

⁽⁴⁾ Vývoz živých koňov na zabitie (len zvieratá produkujúce potraviny).

⁽⁵⁾ Len ovce.

⁽⁶⁾ Bez Kosova, ako sa definuje v uznesení č. 1244 Bezpečnostnej rady OSN z 10. júna 1999.

⁽⁷⁾ Príslušný názov je ešte predmetom diskusie v OSN.

⁽⁸⁾ Len poloostrovná (západná) Malajzia.

⁽⁹⁾ Plán sledovania schválený v súlade s rozhodnutím dozorného orgánu EFTA č. 223/96/COL zo 4. decembra 1996 (Ú. v. ES L 78, 20.3.1997, s. 38).

⁽¹⁰⁾ Len pre soby z murmanskej oblasti.

⁽¹¹⁾ Plán sledovania v súlade s rozhodnutím č. 1/94 Výboru pre spoluprácu ES – San Marino z 28. júna 1994 (Ú. v. ES L 238, 13.9.1994, s. 25).